Air Under Pressure is Hazardous – Spanish



¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Las herramientas que usan aire comprimido pueden valer su peso en oro. Manejadas correctamente, ahorran mucho sudor, gruñidos y posiblemente palabrotas. Sin embargo, mal utilizadas, han sido la causa de muchas lesiones y muertes.

Por ejemplo, varios errores por descuido provocaron la trágica muerte de un tripulante de un barco de abastecimiento (en un lugar de trabajo remoto) que fue golpeado en la cabeza por una manguera mal asegurada. Después de que la manguera se hubiera utilizado para transferir productos químicos, una repentina liberación de aire comprimido la disparó a la cubierta del barco, con resultados fatales.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Otros factores que contribuyeron a ello fueron que las válvulas de ventilación de la sala de máquinas se abrieron en una secuencia equivocada. Ese error llevó a la liberación de presión incontrolada. El tripulante también había ignorado una advertencia para despejar el área mientras se realizaba la ventilación.

Aunque sea difícil de imaginar, el aire comprimido también ha matado a trabajadores que simplemente lo usaban para quitar el polvo de sus ropas, o para asustar a un compañero de trabajo como una broma. La muerte puede ocurrir fácilmente cuando se dispara aire al torrente sanguíneo a través de la piel rota o de una abertura del cuerpo, lo que resulta en una burbuja de aire que bloquea un vaso sanguíneo.

Otros materiales bajo alta presión, como el vapor, el agua, la pintura, la grasa o los productos químicos, pueden causar terribles lesiones si penetran en la piel. Las botas, los guantes y los monos de trabajo no suelen ofrecer mucha protección contra los daños que puede causar un momento de desatención.
Una presión de aire excesiva también puede causar la ruptura de un recipiente presurizado, algo que ya ha provocado varias muertes.

COMO PROTEGERSE

Para estar seguro al usar aire comprimido, asegúrese de que…

- Ha recibido el entrenamiento apropiado para la tarea en cuestión.
- Compruebe que las líneas de aire y los equipos están conectados

correctamente y son totalmente operativos antes de empezar a usarlos.
- Repare cualquier fuga en las líneas de aire o en las juntas rápidamente.
- Mantenga las mangueras, las boquillas y el equipo asociado en buenas condiciones de funcionamiento.
- Use sólo la cantidad de presión requerida para el trabajo.
- Nunca dirija el aire comprimido hacia usted o hacia otros.
- Desconecte siempre una herramienta del aire comprimido antes de hacer ajustes o cambiar los accesorios.

CONCLUSIÓN

Cuando termine de usar una herramienta, siempre apague el suministro de aire y purgue la presión de la línea de trampa. Devuélvala a su lugar correcto y asegúrese de que todo el equipo sea mantenido regularmente por personal calificado.